



Fixedness and translation in French-Italian bilingual dictionaries

Publication type: Journal article

Journal: [Les Cahiers du dictionnaire](#)
2019, n° 11. [Dictionnaire et figement. Hommage à Salah Mejri](#) [Dictionnaires et encyclopédies. Hommage à Alain Rey](#)

Author: Boccuzzi (Celeste)

Abstract: This study addresses the problematic of fixedness and translation in French-Italian bilingual dictionaries. The analysis of two of these dictionaries confirms that translation requires an extensive knowledge of both of the languages involved and especially of the specialized domain to which it is applied. Nonetheless, French-Italian dictionaries are still far from satisfying the needs of experienced users, given that the latter use words in a particular context, which is often different from that provided by the dictionary.

Pages: 165 to 183

Journal: [Dictionary Studies](#)

CLIL theme: 3147 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Lettres et Sciences du langage -- Linguistique, Sciences du langage

EAN: 9782406100645

ISBN: 978-2-406-10064-5

ISSN: 2262-0419

DOI: 10.15122/isbn.978-2-406-10064-5.p.0165

Publisher: Classiques Garnier

Online publication: 02-17-2020

Periodicity: Annual

Language: French

Keyword: Fixedness, translation, bilingual dictionary, French-Italian dictionary

[Display online](#)